**敬致：亲爱的会员宗亲们 2022 公会快讯 #4**

 **To : Dear Members** **News Letter #4**

**A.公会产业信托人 Trustees for the Association's Premises**

**公会产业信托人换名手续已经完成。4位产业信托人:如爁宗亲,泽南宗亲,玉镇博士宗亲和玉本宗**

**亲。**

The filingsfor the trustees replacement have been completed.Accordingly, the trustees are now

 Mr Tan Jee Kum, Mr Tan Chert Nan, Dr Tan Jok Tin and Mr Tan Juke Boon.

**B.祭祖仪式 Ritual for the Seventh Month Festival**

**1. 公会于8月12日星期五中午12点正,在5楼“德星堂”举行中元节祭祖仪式,出席的宗亲有 20**

 **多位。**

 At noon, 12th August, more than 20 members attended the ritual held at De Xing Tang (The

 ancestral hall at the 5th floor of the premises).

 **2. 秋季祭祖大典 The Autumn Festival Praying Ritual**

 **8月14日 超过60位宗亲齐集“德星堂”,举行秋祭大典,祭品包括:烧猪、三牲、薏粑 和果菜等**

 **。祭文由垂良主任诵唱,主祭孙嘉兆会长领导族亲向先祖三鞠躬敬礼。仪式在庄严和隆重下举行**

 On 14th August, more than 60 members gathered at De Xing Tang for the occasion. Led by

 President Mr K K Tan, members bowed and paid respect to ancestors. With the traditional

 offerings and reciting of the praying verse (by Mr Tan Swee Liang),the ritual was grand and

 solemn.

**C. 2022年颁发2021年度勤学奖 The Study Awards2022**

 **各组得奖的同学**

The various levels of Awards(based upon the academic results of 2021)：

 **小学组** Primary Schools **20位； 中学组** Secondary Schools **39位；**

 **工艺教育学院组** Institute of Technical Education **1位；**

 **初院组** Junior Colleges **1位 ；理工学院组** Polytechnics **5位；**

 **大学组** Universities **28位； 特别奖** Special Awards **3位.**

**D. 会员管理系统 Membership Management System (MMS)**

 **经过理事会评估,公会的会员管理系统,理事会决定挑选现有的网页供应商负责托管和维修我们**

 **原有的系统**

After due deliberation, the management council has decided to appoint the existing website

 vendor to host and maintain our MMS system**.**

**E. 公会的各项活动 The Activities**

* **汉语拼音分享课–指导老师，洁如副会长：11/6/22 和 18/6/22 顺利完成**

The Chinese Pinyin Class conducted by Ms Tan Kek Jee dated 11 Jun and 18 Jun.

* **大家来说海南话–指导老师：垂良主任**

 **3/7,10/7,17/7,24/7,31/7,7/8,14/8,21/8 共 8堂课圆满结束**

 The Hananese Conversation Class conducted by Mr Tan Swee Liang

 dated 3rd 10th 17th 31st 24th July and 7th 14th 21st August.

* **2天1夜逍遥游**

 **由于冠状疫情的关系,公会3年第一次举办的外地旅游,获得会员宗亲们的热烈欢迎,共29位宗**

 **亲参加，已满载而归。**

 The Muar Durian Trip (July 2022)

 This was the first abroad trip organized by the Association since the Covid pandemic.It

 attracted 29 members and went well.

* **诗词讲座**

 **6/8 由垂良主任老师主讲，生动有趣，获得学员们的阵阵掌声。**

The Chinese Poetry Seminar hosted by Mr Tan Swee Liang dated 6th August. The seminar

 enthused the participants greatly.

* **公会合唱团**

 **已经暂停了2年多的公会合唱组合,在指导老师垂良主任的推动下,恢复了疫情前的阵容，7**

 **月正式开课，每星期的周六下午4.00 – 5.30 pm 在公会4 楼联系。**

Under the coaching of Mr Tan Swee Liang, the Association’s Choir has resumed its training

 session. It will be held every Saturday’s afternoon from 4.00pm to 5.30pm, at the 4th floor

 of the premises.

 F. **公会即将展开的活动 The Oncoming Activities**

 **1. 诗词吟唱训练课 – 指导老师：垂良主任**

 **日期 ：周六 27/8，3/9 10/9, 17/9 ；时间 ：2.00 - 3.30 pm，**

 **学费 ：免费 有意参加的宗亲，向秘书处报名。Tel：63384968 Whatsapp：97109427**

 The Reciting and Chanting of Chinese Poetry Class conducted by Mr Tan Swee Laing,

 Free of Charge. It will be held every Saturday afternoon 2pm to 3pm on 27th Aug and 3rd

 10th and 17th Sep. Please contact the Association’s office for details.

 **2.卡拉OK 演唱课 – 指导老师：时机主任**

 **从 9月开始，每星期的周六 下午 1.00 - 2.30pm 在公会的4楼。**

 **学费:免费 有意参加的宗亲,向秘书处报名。Tel:63384968 Whatsapp：97109427**

 Karaoke Singing Class conducted by Mr Tan See Kee.It will be on **e**very Saturday

 afternoon 1pm to 2.30pm from September. Please contact the Association's office

 for details.

 **3.中秋节庆祝晚会 – 请参阅附件 日期:10/9/22; 时间:7.00 - 8.30 pm**

 **有意参加的宗亲，向秘书处报名。Tel：63384968 Whatsapp：97109427**

 The Mid-Autumn Celebration dated 10th Sep 2022 (7pm to 8.30pm)Please refer to the

 annexed program sheet and contact the Association’s office for the registration.

 **4.专业讲座 - 主讲人： 川昌宗亲 新加坡品质学院(SQI)主席**

 **讲题 –如何应用ISO9001 质量管理系统来提高组织运作效率**

 **日期:22/10; 时间:2.00 - 3.30 pm 免费入场**

 **有意参加的宗亲，向秘书处报名。Tel：63384968 Whatsapp：97109427**

Processional Seminar on ISO9001

 By Mr Johnson Tan Swan San - Chairman, Singapore Quality Institute.

 Date: 22 October 2022, 2.00pm to 3.30pm, Free of Charge.

 Please contact the Association’s office for registration.

 **5.卡拉OK**

 **由于疫情的缓解，公会将于9 月份开始，开放卡拉Ok 室**

 **时间 ：周日 下午 1.00 - 5.00 pm**

 Karaoke Session will be resumed from September, on every Saturday afternoon

 from 1pm to 5pm.

 **G.其他 Others**

* **乒乓球训练班 Table Tennis Training Session –**

 **星期二、四、六 下午 2点- 5点 Every Tuesday,Thursday and Saturday 2pm – 5 pm**

 **指导老师：陈永益 宗亲 费用 ：免费 Free of Charge**

* **公会87周年庆祝会**

 **将于12月4日 (星期日)在公会会所 3/4/5楼 和天台举行家庭日活动,详情将于日后宣布。勤**

 **学奖颁奖礼也将在当天举行。**

In celebrating the Association’s 87th Anniversary, we will organize the Association’s Family Day on 4th December 2022. Presentation of the Study

Awards will be held on the same day. Details of it will be further advised.

* **诗词吟唱比赛**

**公会将于12月17日举行全国吟唱比赛。有兴趣的宗亲请报名参加以上F.1**

**垂良老师的诗词吟唱训练课。**

The Association will host a **National Chinese Poetry Reciting and Chanting Competition on 17th December 2022**

Please contact the Association’s office for further details; and register for the Preparatory Class for it (conducted by Mr Tan Swee Liang).

1. **附件A–新加坡宗乡会馆联合总会的助学金申请海报，供有意申请者参考。**

 The details of the bursary awards offered by The Singapore Federation of Chinese

 Clan Associations are available. If you wish to apply for it, please refer to the

 annexed document

 **新加坡海南陈氏公会秘书处启**

 **2022年8月28日**